

DICHIARAZIONE PER IL CONTENIMENTO DEL COVID-19

In relazione a quanto previsto dalle Linee guida per il contenimento della diffusione del covid-19 in materia di trasporto pubblico, confermo

- di non essere affetto da COVID-19 o di non essere stato sottoposto a periodo di quarantena obbligatoria di almeno 14 giorni;
- di non accusare sintomi riconducibili al COVID-19 quali, a titolo esemplificativo, temperatura corporea superiore a 37,5°C, tosse, raffreddore e di non aver avuto contatti con persona affetta da COVID-19 negli ultimi 14 giorni;
- l'impegno a rinunciare al viaggio e ad informare l'Autorità sanitaria competente nell'ipotesi in cui qualsiasi dei predetti sintomi emergesse prima del viaggio o si verificasse entro otto giorni dall'arrivo a destinazione dei servizi ferroviari utilizzati;

Tale dichiarazione vale per tutti i passeggeri compresi nell'acquisto.

DECLARATION REGARDING THE CONTAINMENT OF COVID-19

In accordance with the provisions set out in the Guidelines for the containment of the spread of Covid-19 on public transport, I confirm

- that I am not suffering from Covid-19 or that I have not been subjected to a mandatory quarantine period of at least 14 days;
- that I am not experiencing symptoms attributable to Covid-19 such as, for example, a body temperature above 37.5°C, cough or cold, and that I have not had contact with a person suffering from Covid-19 in the last 14 days;
- that I agree to cancel my journey and inform the competent Health Authority in the event that any of the aforementioned symptoms emerge before my planned journey or if they occur within eight days of the train services used for this journey arriving at their destination;

This declaration applies to all passengers included on the booking.

DÉCLARATION POUR L'ENDIGUEMENT DE LA COVID-19

En ce qui concerne les dispositions des lignes directrices pour l'endigement de la diffusion de la covid-19 dans les transports publics, je confirme



- ne pas être affecté.e par la COVID-19 ou de ne pas avoir été soumis.e à une période de quarantaine obligatoire d'au moins 14 jours;
- que je ne présente pas de symptômes liés à la COVID-19 tels que, à titre d'exemple, une température corporelle supérieure à 37,5°C, de la toux, un rhume et que je n'ai pas eu de contact avec une personne atteinte de COVID-19 au cours des 14 derniers jours;
- m'engager à renoncer au voyage et à informer l'autorité sanitaire compétente si l'un des symptômes susmentionnés se manifeste avant le voyage ou dans les huit jours suivant l'arrivée à destination des services ferroviaires utilisés;

Cette déclaration s'applique à tous les voyageurs faisant partie de l'achat.

ERKLÄRUNG ZUR EINDÄMMUNG VON COVID-19

In Bezug auf die Vorgaben der Leitlinie zur Eindämmung der Verbreitung von Covid-19 hinsichtlich des öffentlichen Transport, bestätige ich, dass ich

- nicht an COVID-19 erkrankt oder einer Pflichtquarantäne von 14 Tagen unterstellt worden bin;
- keine auf COVID-19 zurückzuführenden Symptome aufweise, wie beispielsweise, Körpertemperatur von über 37,5°C, Husten, Erkältung, und in den letzten 14 Tagen keinen Kontakt mit einer an COVID-19 leidenden Person gehabt habe;
- mich verpflichte, auf die Reise zu verzichten und die zuständige Gesundheitsbehörde zu informieren, falls eines dieser genannten Symptome vor der Reise oder innerhalb von acht Tagen nach Ankunft am Bestimmungsbahnhof auftreten sollten;

Diese Erklärung gilt für alle Fahrgäste, die in diesem Fahrscheinkauf inbegriffen sind.

DECLARACIÓN PARA LA CONTENCIÓN DEL COVID-19

Según lo previsto en las directrices para la contención de la difusión del Covid-19 en materia de transporte público, confirmo

- que no estoy contagiado de COVID-19 y que no he estado sometido a un periodo de cuarentena obligatoria de al menos 14 días;
- asimismo, confirmo que no tengo síntomas asociados al COVID-19 como, a título ejemplificativo, temperatura corporal superior a los 37,5°C, tos o resfriado, y que no he tenido contacto con ninguna persona contagiada por COVID-19 en los últimos 14 días;



- el compromiso a renunciar al viaje e informar a las Autoridades Sanitarias competentes en caso de notar cualquiera de los síntomas anteriormente mencionados antes del viaje o en un plazo de ocho días desde la llegada al destino.

Esta declaración se aplica a todos los pasajeros incluidos en la compra.